

Table of Contents

Abbreviations	17
---------------------	----

Part I: Theoretical issues

I Collective memory: definitions, types, functions	21
1 Memory: collective or social?	21
2 Collective memory: literal or metaphorical?	23
3 Collective memory: a sum total of individual memories, or a supraindividual construct?	25
4 Memory vs. history: relational possibilities	26
4.1 Memory <i>versus</i> history: disintegrating approaches	27
4.2 Memory <i>versus</i> history: integrating approaches	32
5 Collective memory: definitions and attributes	35
6 Collective memory: typological attempts	40
7 Collective memory: functions	54
 II Cultural heritage – memory – texts of culture	 57
1 Memory as a carrier vs. memory carriers: preliminary remarks	57
2 UNESCO's Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage: definition and scope	58
3 Cultural heritage as a building material of memory	59
4 Memory as a carrier of cultural heritage	60
5 Text of culture as a manifestation of cultural heritage	63
5.1 Text of culture: what is it?	63
5.2 Text of culture: a survey of definitions	64
5.3 Text of culture as a structure	65
5.4 Text of culture as a process	66

5.5	Linguistic (oral) text as a prototypical text of culture	69
5.5.1	Texts of culture: an analogy to natural language	72
5.5.2	Texts of culture as an amalgam of codes	72
5.5.3	Intersemiotic translation of texts of culture into natural language: selected issues	73
6	Cultural heritage – memory – texts of culture: research and analytical perspectives	75

Part II: Memory in language – language-embedded

III	Memory depicted in linguistic metaphors	83
1	‘Metaphor bridges reason and imagination’	83
2	Memory in linguistic metaphors: a state of research	85
3	Memory as a structure and a process: specific elaborations	86
4	Is memory a language-like entity?	98
IV	Proper names as carriers of collective memory	103
1	Cooking as language and memory	104
2	Names of dishes as carriers of declarative memory	106
3	Functions of dish names	113

Part III: Memory and text – text memory

V	Oral text structure as a reflection of memory structure	119
1	Oral text <i>vis-a-vis</i> oral memory	119
2	Text as a memory aid: recalling a text from memory	123
3	Text as a memory mirror: textual ways of expressing memory ...	125
3.1	Text structure based on intertextual memory	127
3.1.1	Intertextual memory: procedural dimension	127
3.1.2	Intertextual memory: the structural dimension	130

3.2	Text structure based on associative memory (keywords)	131
3.3	Text structure based on intertextuality-cum-association memory	139

VI Text variation as information about the collective memory functioning of a text 149

1	The double nature of a folklore text as collective memory information	149
2	Folklore text variation: from structure of a text to picture of an object	150
3	Morphological analysis as an examination of an oral text circulation in collective memory	154
4	Text in a social group's memory: circulation of an oral text	155
5	Folklorism: from cultural to intercultural memory or dialogue with tradition and traditional ways of apprehending folklore	174

VII Memory figures *versus* memory aspects in oral texts 199

1	Memory figures in a research perspective	199
2	Memory in a functional perspective	200
2.1	Time – narration – memory	200
2.1.1	Time <i>vis-a-vis</i> order of discourse	202
2.1.2	Time <i>vis-a-vis</i> order of events	205
2.1.2.1	Creating the world of a narrative	211
2.1.2.2	Time in creating a protagonist	213
2.2	Space – narrative – memory	216
2.2.1	Space <i>vis-à-vis</i> order of discourse	217
2.2.2	Space <i>vis-a-vis</i> order of events	218
3	Reconstructivism as an objective aspect of memory	231
3.1	Mythological reconstructivism	232
3.2	Belief-oriented reconstructivism	244
3.3	Apocryphal reconstructivism	247

3.4	Historical reconstructivism	251
3.5	Family-personal reconstructivism	259
3.6	Ritual reconstructivism	261
4	Subjective aspect of memory: reference to a social group	270
4.1	The addresser of a text	270
4.2	The addressee	294
5	Functions of memory figures	298

Part IV: Memory and text genre – genre memory and genre non-memory

VIII Memory types *versus* genre differentiation in folklore

texts	305
1 Genres of collective memory and non-memory	305
2 Folklore genre as a factor of collective memory and non-memory	306
3 Memory as a criterion of typologising folklore genres: mnemonic typology of texts of folklore	309
3.1 The Criteria of folklore genre differentiation	309
3.2 The memorates-fabulates distinction <i>versus</i> mnemonic typology of folklore genres	312
3.3 Features of memory figures versus genre differentiation of folklore texts	313
3.4 Traditional and modern folklore genres in a memory theory perspective	314
4. Transformations of folklore text genres: from communicative to cultural memories	322

Part V: Memory and linguistic style – style memory

IX Memory as a distinguishing value of folk artistic style	331
1 Collective memory style	331
2 Folk artistic style in a folklorist perspective	332
3 Memory as a worldview category	333
3.1 Memory as a source of collectivity	335
3.2 Memory as support of orality	337
4 Formula as a main exponent of memory	338
5 Memory as a treasure of folklore, folklore as a narrative about memory	340
Bibliography	343
Sources	367
List of Diagrams	369
List of Tables	371